

D O D A T O K č. 1

k Zmluve o zabezpečení výchovno-vzdelávacieho procesu pre odsúdených v zmysle zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 475/2005 Z. z. o výkone trestu odňatia slobody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v Ústave na výkon trestu odňatia slobody Hrnčiarovce nad Parnou pod č. ÚVTOS 377/23-2017 zo dňa 13.06.2017

uzatvorený medzi:

Objednávateľom: Ústav na výkon trestu odňatia slobody
Dlhé Lúky 1, 919 35 Hrnčiarovce nad Parnou
Korešpondenčná adresa: Poštový priečinok 72, 918 65 Hrnčiarovce nad Parnou
zastúpený: riaditeľom plk. Mgr. Marekom Kresanom
zriadený na základe: zriaďovacej listiny Ministerstva spravodlivosti SR o zriadení
Ústavu na výkon trestu odňatia slobody evidovanej pod č. GR
ZVJS-182/40-2001 v znení neskorších dodatkov
IČO 738 263
(ďalej len „ústav“)

a

Realizátorom: Stredná odborná škola obchodu a služieb
Lomonosovova 2797/6
918 54 Trnava
zastúpená: riaditeľkou PaedDr. Darinou Šulkovou
IČO 00893412
(ďalej len „škola“)
(ďalej spolu len „zmluvné strany“)

Článok 1

Zmluvné strany uzatvárajú v súlade s bodom 6.1. Zmluvy o zabezpečení výchovno-vzdelávacieho procesu pre odsúdených v zmysle zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 475/2005 Z. z. o výkone trestu odňatia slobody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v Ústave na výkon trestu odňatia slobody Hrnčiarovce nad Parnou pod č. ÚVTOS 377/23-2017 zo dňa 13.06.2017 (ďalej len „zmluva“) tento Dodatok č. 1 (ďalej len „dodatok“).

Článok 2

Pôvodné ustanovenia zmluvy sa prijatím dodatku na základe dohody zmluvných strán dopĺňajú tak, že do Článku 5 zmluvy, sa vkladá nový bod 5.3 v nasledujúcom znení:

5.3 Pri plnení tejto zmluvy môže dochádzať k poskytovaniu a spracúvaniu osobných údajov medzi zmluvnými stranami napr. o zamestnancoch, kontaktných osobách alebo osobách vo výkone trestu odňatia slobody. Zmluvné strany vzájomne prehlasujú, že každá z nich bude pri spracúvaní osobných údajov zabezpečovať súlad s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi ako samostatný prevádzkovateľ, a to nie len

vrátane zabezpečenia zákonnosti spracúvania osobných údajov spoľahnutím sa na vhodný právny základ spracúvania, dostatočného informovania dotknutých osôb o danom spracúvaní, ak je to podľa daných predpisov potrebné a zabezpečením primeranej úrovne bezpečnosti osobných údajov. Z tohto dôvodu medzi zmluvnými stranami nie je uzatvorená zmluva podľa čl. 28 GDPR.

Článok 3

Záverečné ustanovenia

- 3.1. Zmluvné strany prehlasujú, že si text dodatku prečítali, súhlasia s jeho obsahom a na znak súhlasu ho podpísali.
- 3.2. Dodatok bol vyhotovený v 4 exemplároch, z ktorých 2 rovnopisy obdrží ústav a 2 rovnopisy škola.
- 3.3. Všetky ostatné ustanovenia zmluvy týmto dodatkom neupravené, ostávajú naďalej v platnosti tak, ako boli prijaté.
- 3.4. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. Dodatok je zverejňovaný v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

Dodatok č. 1 k zmluve je evidovaný v ústave pod číslom ÚVTOS- 701/23-2019.

V Hrnčiarovciach nad Parnou,
dňa.....

V Trnave,
dňa.....

.....
plk. Mgr. Marek Kresan
riaditeľ
(podpis a pečiatka)

.....
PaedDr. Darina Šulková
riaditeľka
(podpis a pečiatka)